

Distr.: General 15 January 2016 Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункты 15 и 116 повестки дня

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Важнейшие вехи на пути создания последовательной, эффективной и всеобъемлющей системы осуществления последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном уровне

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Собравшись на специальный саммит в Организации Объединенных Наций в сентябре 2015 года, мировые лидеры заявили о приверженности амбициозной глобальной повестке дня «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области развития на период до 2030 года», направленной в первую очередь на достижение цели искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития. Повестка дня — это план действий в интересах людей, планеты, процветания, мира и партнерства. Все государства и все заинтересованные стороны признали свою соответствующую ответственность за выполнение Повестки дня. В пункте 72 Повестки дня правительства подчеркнули также, что надежная, добровольная, эффективная, основанная на широком участии, прозрачная и комплексная система последующей деятельности и обзора внесет жизненно важный вклад в дело ее осуществления, а в пункте 73 отметили, что эта система будет содействовать обеспечению подотчетности перед гражданами, поддерживать активное международное сотрудничество в осуществлении Повестки дня и содействовать обмену передовым опытом и взаимному обучению. Предметом настоящего доклада является изучение способов создания последовательной, эффективной и всеобъемлющей системы осуществления последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном уровне в контексте мандатов, преду-





смотренных в Повестке дня. В нем не делается попытка охарактеризовать или предписать способы осуществления Повестки дня на период до 2030 года, которые должны в первую очередь определяться на национальном уровне, равно как и описать широкий круг возможных многосторонних механизмов поддержки таких усилий по ее выполнению.

Содержание

		Cmp			
I.	Введение	4			
II.	. Система проведения обзоров, ориентированная на поддержку национального осуществления				
III.	Скоординированное взаимодействие с существующими учреждениями	6			
IV.	. Оценки, проводимые организациями, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций				
V.	Обеспечение всеобщего охвата при проведении глобальных обзоров	17			
VI.	Обеспечение использования при проведении обзоров высококачественных данных	18			
VII.	Обеспечение широты и эффективности добровольных национальных обзоров на политическом форуме высокого уровня	19			
III.	Ежегодная тема политического форума высокого уровня и очередность проведения тематических обзоров в течение четырехлетнего цикла	24			
IX.	Взаимосвязь между ежегодной темой политического форума высокого уровня и темой Экономического и Социального Совета	26			
X.	Представление отчетности основными группами, другими заинтересованными сторонами и партнерствами	27			
XI.	Основные этапы и путь вперед	28			

16-00241 3/35

I. Введение

- 1. От Сендая до Аддис-Абебы и от Нью-Йорка до Парижа 2015 год стал годом важнейших событий, повлиявших на формирование принципов многосторонности и международной политики. Принятый в Нью-Йорке в сентябре 2015 года документ под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области развития на период до 2030 года», содержит амбициозное общее видение будущего, которое будет служить ориентиром, направляя наши усилия по искоренению нищеты и достижению устойчивого развития в течение следующих 15 лет. Ядром этой концепции являются 17 целей в области устойчивого развития и дополняющие их задачи. Задачи разработаны государствами членами Организации Объединенных Наций в рамках широкого консультативного процесса при беспрецедентном взаимодействии с гражданским обществом. Широкое участие в подготовке Повестки дня на период до 2030 года должно вылиться в твердую приверженность всех заинтересованных сторон делу выполнения Повестки дня и достижения поставленных в ней целей.
- 2. Государства-члены ясно заявили о своей решимости повысить результативность процесса достижения целей в области устойчивого развития, опираясь на надежную, добровольную, эффективную, основанную на широком участии, прозрачную и комплексную систему последующей деятельности и обзора прогресса (Повестка дня, пункт 72).
- 3. Система осуществления последующей деятельности и проведения обзоров должна позволять и в дальнейшем сохранять дух партнерства и обеспечивать активное взаимодействие с гражданским обществом и деловым сектором, что послужило залогом успеха при подготовке Повестки дня. Она должна институционализировать принципы, определенные в Повестке дня, и охватить новые области, в том числе обеспечить проявление решимости учитывать интересы каждого и заниматься проблемой изменения климата, а также воплотить в жизнь стремление построить мирное общество и создать эффективные учреждения. Она должна отражать комплексный характер Повестки дня и быть направленной на поддержку выполнения поставленных задач. Она должна способствовать применению многостороннего подхода, предполагающего участие в процессе осуществления различных заинтересованных сторон.
- 4. Настоящий доклад подготовлен во исполнение пункта 90 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В пункте 90 содержится просьба к Генеральному секретарю, чтобы он, действуя в консультации с государствами-членами, подготовил для рассмотрения на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в ходе подготовки к совещанию политического форума высокого уровня 2016 года по устойчивому развитию доклад, в котором будут освещаться важнейшие вехи на пути создания последовательной, эффективной и всеобъемлющей системы осуществления последующей деятельности и про-

¹ Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы (резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II).

² Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития (Аддис-Абебская программа действий), принятая Генеральной Ассамблеей 27 июля 2015 года (резолюция 69/313, приложение).

³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ Парижское соглашение об изменении климата, принятое в декабре 2015 года на основании Рамочной конвенции Организации объединенных Наций об изменении климата.

ведения обзоров на глобальном уровне. В этом докладе должно содержаться предложение относительно порядка организации проводимых под руководством самих государств обзоров на форуме под эгидой Экономического и Социального Совета, включая рекомендации в отношении руководящих принципов добровольного представления общей отчетности. В нем должны разъясняться обязанности различных учреждений и содержаться руководящие указания относительно выбора ежегодных тем, очередности тематических обзоров и вариантов периодических обзоров на политическом форуме высокого уровня.

- 5. Настоящий доклад содержит мой анализ и предложения, подготовленные с учетом ответов 119 государств-членов на вопросник, распространенный Секретариатом⁵. Организации системы Организации Объединенных Наций, основные группы и другие заинтересованные стороны также представили свои мнения.
- 6. Мои предложения имеют целью оказать государствам-членам помощь в обеспечении того, чтобы последующая деятельность и проведение обзоров на глобальном уровне опирались на реалии жизни людей и эффективные обзоры на национальном и региональном уровнях. Они указывают пути полного использования потенциала нового политического форума высокого уровня по устойчивому развитию как главной платформы для осуществления последующей деятельности и проведения обзоров. Они касаются изучения того, как этот форум может помочь сосредоточить внимание всех международных межправительственных платформ системы Организации Объединенных Наций и внесистемных платформ на Повестке дня на период до 2030 года, обеспечить согласованность в их работе и использовать их выводы в качестве политического руководства к действию. Мои предложения также призваны прояснить соответствующие роли Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других платформ. В них подчеркивается, что мы должны добиваться того, чтобы все без исключения платформы строили свою работу с учетом целей в области устойчивого развития и принципов Повестки дня. Ну и самое главное: мои предложения сформулированы исходя из тезиса о том, что любые наши действия должны опираться на ведущую роль стран, отдавать приоритет интересам народа, учитывать гендерную специфику, быть прагматичными и прозрачными, основываться на массовом участии и приносить пользу всем странам и народам.

II. Система проведения обзоров, ориентированная на поддержку национального осуществления

7. Наряду с обязательством систематически осуществлять последующую деятельность и проводить обзор прогресса на национальном, региональном и глобальном уровнях (Повестка дня, пункт 47) государства-члены подчеркнули, что первоосновой последующей деятельности и обзоров прогресса в достижении целей в области устойчивого развития будет работа на национальном уровне.

16-00241 5/35

⁵ К 119 государствам-членам относятся члены Альянса малых островных государств, Карибского сообщества, Европейского союза, Группы семи и тихоокеанские малые островные развивающиеся государства (https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/follow-up).

- 8. Процессы осуществления последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном уровне должны дополнять и подкреплять национальные и региональные обзоры и следовать принципам, определенным в пункте 74 Повестки дня на период до 2030 года. К этим принципам относятся следующие: добровольность и ведущая роль государств, национальная ответственность и учет особенностей Повестки дня, акцент на средства осуществления, всеобщий охват, использование существующих платформ и строгое отношение к данным и доказательствам.
- 9. Конечной целью последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном уровне является ускорение прогресса в деле искоренения нищеты и голода и достижения других целей в области устойчивого развития.

III. Скоординированное взаимодействие с существующими учреждениями

- 10. Основные конструктивные элементы архитектуры обзоров на глобальном уровне уже созданы. Она будет выстраиваться вокруг политического форума высокого уровня, который будет служить источником политического руководства и рекомендаций на основе глобальной общей оценки прогресса в достижении целей в области устойчивого развития.
- 11. Политический форум высокого уровня является главным звеном в цепи процессов, связанных с осуществлением последующей деятельности и проведением обзоров на глобальном уровне. Его тематические обзоры прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития, включая междисциплинарные вопросы, будут дополняться обзорами функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и других межправительственных органов и форумов (Повестка дня, пункт 85). В Повестке дня на период до 2030 года содержатся универсальная концепция и парадигма, которые позволят реально организовать и выстроить работу этих отдельных органов и форумов вокруг целей в области устойчивого развития и обеспечить, чтобы они функционировали в качестве составных элементов слаженной системы проведения обзоров при уважении их различных мандатов и порядка управления. Опора на эти форумы позволит создать не только компетентную и слаженную, но и эффективную систему поддержки работы политического форума высокого уровня.
- 12. Не менее важно, чтобы форум, выполняя предназначенную ему роль, согласованно взаимодействовал с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, под эгидой которых он созывает свои совещания, и получал от них руководящие указания и поддержку.
- 13. Глобальные действия и обзоры представляют ценность только тогда, когда они опираются на национальные и региональные усилия. Региональные политические, экономические и отраслевые учреждения, следовательно, являются богатыми источниками опыта и вдохновения в работе по осуществлению Повестки дня на всех уровнях. И здесь региональные комиссии могут играть важную роль.

6/35

- 14. К тому же следует иметь в виду, что множество организаций и действующих лиц, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, планируют производить оценку прогресса в областях, имеющих отношение к целям в области устойчивого развития. Они могут, при условии следования строгим критериям и принципу независимости, вносить вклад и обогащать межправительственную деятельность в рамках Организации Объединенных Наций.
- 15. Основные группы гражданского общества и другие заинтересованные стороны, включая деловое сообщество, должны участвовать в работе всех функциональных элементов архитектуры последующей деятельности и обзоров. Политический форум высокого уровня должен стать инициатором инновационной практики взаимодействия с негосударственными субъектами. Общественность должна быть осведомлена о его работе и понимать и учитывать его выводы.
- 16. В целом усилия по обеспечению эффективности глобального обзора сводятся к тому, чтобы выяснить, каким образом существующие учреждения могут внедрить принципы, положенные в основу Повестки дня на период до 2030 года, и дополнять работу друг друга в рамках общей архитектуры обзоров. Речь здесь идет об обеспечении более тесного взаимодействия между государствами и их народами и применении основанного на широком участии подхода к осуществлению преобразований, вытекающих из целей в области устойчивого развития. Речь здесь идет о создании возможностей для выявления факторов успеха, пробелов и извлеченных уроков и для размышлений, обмена опытом и взаимного обучения.
- 17. Комплексный и неделимый характер целей должен предполагать создание системы обзоров, которая будет способствовать пониманию универсального характера важной взаимосвязи между целями и задачами. Это должно служить стимулом для применения на политическом форуме высокого уровня комплексного и целостного подхода к оценке прогресса и трудностей и в то же время исключать присвоение каким-либо одним учреждением или форумом исключительного права или ответственности в вопросе проведения обзора по конкретной цели.

А. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию

18. Политический форум высокого уровня, как предполагается, будет придерживаться целостного подхода в отношении процесса осуществления. Ему поручено производить оценку прогресса, достижений и трудностей, с которыми сталкиваются развитые и развивающиеся страны, и обеспечивать, чтобы Повестка дня оставалась актуальной и амбициозной (Повестка дня, пункт 82). Государства-члены подчеркнули, что он, следовательно, должен обеспечивать привлечение на высоком политическом уровне внимания к недостаткам или областям, в которых наблюдается отставание, и служить источником политического руководства, директивных указаний и рекомендаций относительно последующей деятельности в целях ускорения прогресса в решении наиболее важных вопросов на основе передового опыта и научных данных.

16-00241 7/35

Совещания под эгидой Генеральной Ассамблеи и совещания под эгидой Экономического и Социального Совета

- 19. Ежегодные совещания политического форума высокого уровня, проводимые под эгидой Экономического и Социального Совета, должны подготовить почву для проведения четырехгодичного совещания под эгидой Генеральной Ассамблеи. Это означает, что все 17 целей в области устойчивого развития должны быть рассмотрены на совещаниях форума под эгидой Совета в течение четырехлетнего периода.
- 20. На совещании политического форума высокого уровня под эгидой Генеральной Ассамблеи главы государств и правительств будут впоследствии обеспечивать политическое руководство на самом высоком уровне в отношении Повестки дня и ее осуществления, определять достигнутые успехи и возникающие проблемы, а также мобилизовывать дальнейшие усилия в целях ускорения процесса осуществления (Повестка дня, пункт 87). Эти совещания предоставят возможность для оценки прогресса в осуществлении всей Повестки дня на целостной и комплексной основе и придания на самом высоком уровне политического импульса проведению политики и налаживанию сотрудничества в целях ускорения прогресса и восполнения пробелов с учетом результатов, достигнутых на четырех предыдущих ежегодных совещаниях форума. Они также позволят подтвердить приверженность Повестке дня на период до 2030 года и дать указания относительно способов мобилизации необходимых средств осуществления в целом, опираясь на итоги дискуссий в рамках диалога высокого уровня в Генеральной Ассамблее по вопросу о финансировании развития. Важно отметить, что совещания в рамках форума под эгидой Генеральной Ассамблеи предоставят также возможность выяснения того, нужна ли какая-либо корректировка с целью обеспечить, чтобы Повестка дня оставалась актуальной и амбициозной (Повестка дня, пункт 82). Учитывая важность таких решений, принимаемых главами государств и правительств, они должны базироваться на надежных данных и результатах углубленного анализа Доклада об устойчивом развитии в мире и доклада о ходе достижения целей в области устойчивого развития.

Вклад в обзоры на политическом форуме высокого уровня при проведении совещаний под эгидой Экономического и Социального Совета

21. Если говорить более конкретно, то ежегодный политический форум высокого уровня мог бы, например, включать четыре компонента: а) обзор общего прогресса вместе с рассмотрением доклада о ходе достижения целей в области устойчивого развития, национальных и региональных обзоров; b) обзор прогресса в конкретных областях вместе с тематическим обзором по данному вопросу и углубленными обзорами по подгруппе целей в области устойчивого развития; с) обзор цели 17 и других материалов об осуществлении Аддис-Абебской программы действий; и d) новые и возникающие проблемы и долгосрочная перспектива.

8/35

Обзор общего прогресса

- 22. Одним из основных элементов системы последующей деятельности и обзоров Повестки дня на период до 2030 года являются добровольные национальные обзоры на политическом форуме высокого уровня, когда он проводит совещания под эгидой Экономического и Социального Совета. Как и в случае тематических обзоров форумом целей в области устойчивого развития и рассмотрения им доклада о глобальном прогрессе в достижении этих целей, эти обзоры позволят дать оценку прогресса в достижении универсальных целей и выполнении поставленных задач, включая средства осуществления. В центре их внимания должна быть Повестка дня в целом.
- 23. Региональные обзоры также будут проводиться и служить для форума источником критически значимой информации о прогрессе и работе по основным стратегическим вопросам в каждом регионе. Региональные форумы по вопросам устойчивого развития призваны сыграть важную роль и могут помочь интегрировать существующие механизмы обзора. Результаты региональных обзоров необходимо будет обсудить в рамках этапа политического форума высокого уровня, посвященного региональным обзорам.
- 24. Помимо доклада о ходе достижения целей в области устойчивого развития, Доклад об устойчивом развитии в мире в Повестке дня на период до 2030 года характеризуется как инструмент информационного обеспечения политического форума высокого уровня и укрепления взаимосвязи между наукой и политикой (Повестка дня, пункт 83). Он будет принципиально важным инструментом проведения регулярных обзоров форума на основе научных данных и результатов анализа с акцентом на долгосрочную перспективу в дополнение к докладу о ходе достижения целей в области устойчивого развития. Политический форум высокого уровня будет использовать обзоры прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в качестве критерия для выявления сфер, где наблюдается отставание.

Обзор прогресса в конкретных областях

25. Тематический обзор на политическом форуме высокого уровня должен также проводиться в специально отведенное для этого время на совещании.

Обзор задач, касающихся средств осуществления, и других материалов об осуществлении Аддис-Абебской программы действий

- 26. Обзоры средств осуществления в целях применения целостного подхода и усиления синергетического эффекта можно проводить не только в связи с национальными и тематическими обзорами, но и на специально посвященном этой теме этапе политического форума высокого уровня. На нем будут рассматриваться итоги осуществления Аддис-Абебской программы действий, а также ежегодно оцениваться прогресс в отношении выполнения задач, касающихся средств осуществления.
- 27. Таким образом, форум будет опираться на работу ряда форумов, посвященных обзору компонентов Аддис-Абебской программы действий. Он будет опираться на согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации форума Экономического и Социального Совета по финансированию развития (Повестка дня, пункт 86), краткий отчет о многостороннем форуме

16-00241 9/35

различных заинтересованных сторон по науке, технологиям и инновациям. Он также должен получить резюме Председателя Форума Экономического и Социального Совета по сотрудничеству в целях развития, а также материалы других соответствующих форумов, таких как инфраструктурный форум, проводимый по инициативе многосторонних банков развития, и совещаний международных финансовых учреждений или Глобального партнерства за эффективное сотрудничество в целях развития. Эти форумы позволят получить информацию о ситуации в отношении средств осуществления, выявить пробелы и найти возможные решения, которые затем будут глубже изучены на форуме.

Новые и возникающие проблемы

- 28. Принципиально важным мандатом политического форума высокого уровня является решение новых и возникающих проблем. Это поможет обеспечить постоянную актуальность Повестки дня. Государства-члены и другие заинтересованные стороны могли бы обратить внимание Председателя Экономического и Социального Совета на такие новые и возникающие проблемы до проведения форума. Сам форум мог бы также заблаговременно приступить к работе по новым проблемам, которые должны быть рассмотрены на его следующей сессии.
- 29. Политический форум высокого уровня должен рассмотреть воздействие сегодняшних тенденций и вариантов выбора политики на достижение целей в области устойчивого развития через 10, 15 или 30 лет и служить платформой для выявления и учета новых и формирующихся тенденций, взаимосвязей и проблем таким образом, чтобы охватить все аспекты развития и рассматривать их в долгосрочном контексте.
- 30. В настоящее время на этапе заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета ведется диалог с исполнительными секретарями региональных комиссий и диалог на высоком уровне с руководителями финансовых и торговых учреждений. В качестве альтернативы Бюро Совета могло бы рассмотреть возможность проведения этих диалогов в рамках дискуссий форума, посвященных соответственно региональным обзорам и средствам осуществления, при сохранении порядка отчетности региональных комиссий перед Советом. Такая схема позволила бы повысить эффективность работы на этапе заседаний высокого уровня Совета, который также включает заседания на уровне министров на политическом форуме высокого уровня.
- 31. Политический форум высокого уровня мог бы также продуктивно использовать результаты работы нескольких конкретных форумов Экономического и Социального Совета, посвященных рассмотрению междисциплинарных вопросов в контексте целей в области устойчивого развития, включая действующие форумы по вопросам партнерства, молодежи и другим темам.
- 32. Кроме того, форум по странам, находящимся в особой ситуации, включая малые островные развивающиеся государства, наименее развитые страны и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, можно было бы провести непосредственно перед началом форума, на котором можно было бы рассмотреть влияние прогресса в достижении целей в области устойчивого развития на программы действий по подобного рода странам. Такой форум мог бы стать частью этапа интеграции сессии Экономического и Социального Совета. Вни-

мание следует уделить также странам, находящимся в состоянии конфликта и в постконфликтных ситуациях.

- 33. С целью обеспечить, чтобы политический форум высокого уровня уделил достаточное внимание уязвимым народам, Комиссия социального развития, Совет по правам человека и другие форумы, например те, которые посвящены конкретным группам населения, в частности мигрантам или коренным народам, могли бы также внести вклад в дискуссии на форуме, предоставив материалы по специальным темам.
- 34. В декларации министров политического форума высокого уровня будет отражена суть видения и стратегических рекомендаций многочисленных платформ, структур и дискуссий, а также извлеченных уроков и разработаны на их основе политические руководящие указания относительно дальнейших действий. В ней также следует отразить принципиально важные выводы по итогам дискуссий с участием министров и других дискуссий, проводимых на сессии форума. В связи с этим необходимо будет завершить подготовку декларации в течение трехдневных заседаний на уровне министров в рамках форума, с тем чтобы воспользоваться рекомендациями министров.
- 35. Помимо широких элементов, охватываемых декларацией министров форума, важно в более полной мере учесть выводы и возможные рекомендации по итогам обзоров, а также возможные обязательства, принятые в отношении средств осуществления и партнерств. Это можно было бы обеспечить в рамках резюме Председателя Экономического и Социального Совета по итогам политического форума высокого уровня. Оно могло бы служить отчетом о ходе дискуссий на форуме, способствуя дальнейшей деятельности и проведению обзоров в последующие годы и помогая усовершенствовать формат обзоров.

В. Генеральная Ассамблея

- 36. Генеральная Ассамблея является главным совещательным и директивным органом Организации Объединенных Наций. Она сможет рассматривать в комплексе идеи политического форума высокого уровня, Экономического и Социального Совета, Комиссии по миростроительству, Совета Безопасности и других соответствующих органов, таких как Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Совет по правам человека.
- 37. В целях применения комплексного подхода к Повестке дня на период до 2030 года главные комитеты Генеральной Ассамблеи на основе выводов и широких политических рекомендаций форума сформулируют более детальные рекомендации на высоком уровне по вопросам, включенным в повестку дня Ассамблеи, включая конкретные крупные международные конференции и саммиты Организации Объединенных Наций, которые являются предметом рассмотрения на Ассамблее.
- 38. Генеральная Ассамблея, опирающаяся на поддержку Экономического и Социального Совета, является также главной платформой для обзора вклада системы Организации Объединенных Наций в процесс осуществления Повестки дня. Будущие четырехгодичные всеобъемлющие обзоры политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития должны быть направлены не только на изучение функционирова-

16-00241 11/35

ния системы, но и на анализ эффективности ее работы с точки зрения оказания помощи государствам-членам в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. Это для всей системы Организации Объединенных Наций является непростой задачей, поскольку ее решение требует внедрения новых методов работы и сохранения различных элементов и общей сбалансированности Повестки дня. Совет призван играть кардинальную роль в поддержке Ассамблеи в этой связи с помощью ежегодной оценки им прогресса в проведении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Ввиду этого доклад Генерального секретаря об учете трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (А/70/75-Е/2015/55), а также регулярно представляемый доклад Генерального секретаря о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики могли бы служить опорой при проведении в будущем подобных обзоров.

39. Генеральной Ассамблее необходимо также обеспечить, чтобы Повестка дня на период до 2030 года нашла надлежащее отражение в ее повестке дня и чтобы она влияла на порядок ведения Ассамблеей своей работы. Хотя повестка дня Ассамблеи шире Повестки дня на период до 2030 года, различные аспекты целей в области устойчивого развития рассматриваются на пленарных заседаниях Ассамблеи и во всех ее главных комитетах. Председатель Генеральной Ассамблеи заявил о готовности возглавить усилия по проведению обзора порядка рассмотрения Ассамблеей Повестки дня на период до 2030 года, что можно было бы сделать в рамках рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи.

С. Экономический и Социальный Совет

- 40. В качестве одного из главных органов, учрежденных на основании Устава Организации Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет под руководством Генеральной Ассамблеи выполняет функции Организации Объединенных Наций в области международного экономического и социального сотрудничества и координирует работу системы Организации Объединенных Наций и своих собственных вспомогательных механизмов. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшаяся в Риоде-Жанейро в 2012 году, сослалась на его «ключевую роль в достижении сбалансированной интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития».
- 41. Комплексный характер Повестки дня предполагает, что вспомогательные органы Экономического и Социального Совета должны гармонизировать свои программы работы и повестки дня с учетом ежегодной темы Совета, которая соответствует теме политического форума высокого уровня. Ежегодная тема Совета дает возможность обеспечить более высокую согласованность при проведении общесистемного обзора. Она могла бы рассматриваться на каждом этапе заседаний Совета, чтобы иметь возможность анализировать ее с различных точек зрения. Как отмечалось ранее, Совет может также организовать несколько важных форумов, на которых можно было бы рассматривать высокоа ктуальные с точки зрения целей в области устойчивого развития междисциплинарные вопросы, в том числе вопросы, касающиеся средств осуществления.

12/35

- 42. Под руководством Экономического и Социального Совета его функциональные комиссии и другие вспомогательные органы должны будут сделать Повестку дня на период до 2030 года частью своей работы по проведению обзоров, при этом придерживаясь сформулированных в ней принципов и содействуя превращению политического форума высокого уровня в центральную платформу для последующей деятельности и проведения обзоров (Повестка дня, пункт 85). Совет мог бы также предложить своим другим вспомогательным органам, включая Комитет экспертов по государственному управлению и Комитет по политике в области развития, вносить экспертный вклад в работу форума. Порядок отчетности всех вспомогательных органов перед Советом останется без изменений.
- 43. Экономический и Социальный Совет исполняет также принципиально важные функции в отношении последующей деятельности по итогам Аддис-Абебской конференции по финансированию развития в рамках нового форума по финансированию развития, научно-технического и инновационного форума и Форума по сотрудничеству в целях развития (см. пункты 26–27), все из которых вносят вклад в дискуссии по цели 17 на политическом форуме высокого уровня.
- 44. Экономический и Социальный Совет мог бы усилить взаимодействие с Комиссией по миростроительству и использовать свои этапы заседаний, посвященные оперативной или гуманитарной деятельности, для рассмотрения вопросов развития, мира и гуманитарной деятельности во взаимосвязи с соответствующими аспектами Повестки дня на период до 2030 года.

D. Функциональные комиссии и другие межправительственные органы и форумы

- 45. Функциональные комиссии Экономического и Социального Совета и другие межправительственные и аналогичные органы и форумы будут поддерживать проведение политическим форумом высокого уровня тематических обзоров прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития (Повестка дня, пункт 85).
- 46. Проведенное Технической группой поддержки системы Организации Объединенных Наций обследование показало, что многие межправительственные органы и форумы Организации Объединенных Наций проводят обзоры прогресса и обсуждают политику в конкретных областях, охватываемых целями в области устойчивого развития. Помимо функциональных и региональных комиссий и вспомогательных органов Совета к ним относятся межправительственные органы, которые поддерживаются специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, такими как Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирный форум по образованию, Всемирная ассамблея здравоохранения, Международная конференция труда, Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организа

16-00241 13/35

 $^{^6}$ https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/7186Short%20matrix%20%20revised%2029.5.pdf.

- ция Объединенных Наций по промышленному развитию, Комитет по всемирной продовольственной безопасности, Совет по правам человека, а также ежегодные совещания Группы Всемирного банка и Международного валютного фонда и многие другие ассамблеи и договорные органы.
- 47. Повестка дня на период до 2030 года может придать новый импульс работе этой сети межправительственных органов и форумов, предоставив возможности для отведения их работе заметного места на политическом форуме высокого уровня. Важно, чтобы каждый форум воспользовался этой возможностью, принял участие в обзоре Повестки дня на период до 2030 года в соответствии со своим мандатом и учитывал рекомендации форума относительно их вклада в его работу. Следует понимать, что вклад в проводимый политическим форумом высокого уровня обзор не предполагает и не создает формальной процедуры отчетности перед форумом равно как и не видоизменяет мандат или систему управления форума. Всем форумам будет предложено вносить вклад в работу политического форума высокого уровня, при этом право решать вносить или нет такой вклад и в какой форме остается за этими форумами.
- 48. Чтобы функциональные комиссии и другие межправительственные форумы могли оказывать поддержку политическому форуму высокого уровня, им рекомендуется предпринять три важных шага: во-первых, они должны проанализировать влияние Повестки дня на период до 2030 года на их соответствующие области работы, учитывая комплексный характер Повестки дня. Во-вторых, они должны изучить свои повестки дня и методы работы с целью обеспечить, чтобы они могли отвечать на запросы политического форума высокого уровня о добровольном предоставлении информации по мере необходимости и в пределах круга ведения их обычных совещаний. В-третьих, они должны оценить свою способность собирать и вовлекать в работу принципиально важных участников в контексте их вклада в выполнение Повестки дня на период до 2030 года, включая ученых, местные органы власти, деловые круги и представителей наиболее уязвимых категорий населения, как это было сделано Комитетом по всемирной продовольственной безопасности. Секретариаты функциональных комиссий и других межправительственных форумов будут играть определенную роль в оказании поддержки этим форумам в выполнении такого рода задач.
- 49. Определять темы политического форума высокого уровня необходимо задолго до начала четырехлетнего цикла. Это имеет крайне важное значение с точки зрения обеспечения необходимой предсказуемости в отношениях с различными межправительственными форумами, институциональными структурами и заинтересованными сторонами, что позволит им вносить своевременный и эффективный вклад в тематические обзоры.
- 50. Тематические обзоры форума высокого уровня помогут увязать различные элементы межправительственной архитектуры системы Организации Объединенных Наций. Это позволит межправительственным форумам вносить вклад в работу политического форума высокого уровня по любой теме и предупреждать его о возникающих проблемах или недостатках. Например, глобальные и региональные платформы для уменьшения опасности бедствий, как можно ожидать, будут вносить специализированный вклад в работу политического форума высокого уровня при обсуждении им в контексте устойчивых целей в области развития задач или тем, связанных с уменьшением опасности

бедствий, и в рамках этого процесса следить за достижением целей в области устойчивого развития и выполнением Сендайской рамочной программы на более комплексной основе⁷.

- 51. Благодаря включению цели, касающейся изменения климата, цели в области устойчивого развития восполнили давно существовавший пробел между повесткой дня в области развития и действиями по борьбе с изменением климата при учете в то же время роли Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в качестве платформы для переговоров по проблематике изменения климата. Таким образом, Конференции сторон Конвенции можно было бы предложить вносить вклад в обзор политическим форумом высокого уровня цели 13 в области устойчивого развития и других смежных целей и задач. Точно так же цели 14 и 15 непосредственно связаны с Конвенцией Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии, а цели 2 и 15 имеют отношение к сфере охвата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание.
- 52. Хотя важно, чтобы каждый форум обладал гибкостью при определении собственного подхода, вклад межправительственных форумов в работу политического форума высокого уровня может вноситься в различных формах, в том числе в форме документа по итогам переговоров. Краткий отчет о дискуссиях в качестве одного из возможных вариантов мог бы также помочь форуму воспользоваться результатами обзоров, проводимых этими форумами, и их опытом.
- 53. Принципиально важно, чтобы проблематика гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек была частью глобального обзора в целом.
- 54. Вклад в работу политического форума высокого уровня мог бы строиться по простой схеме, включающей: а) оценку областей, где достигнут и не достигнут прогресс на глобальном уровне; b) выявление областей, требующих срочного внимания; c) ценные извлеченные уроки; d) возникающие проблемы; e) области, где необходимо политическое руководство со стороны политического форума высокого уровня; и f) директивные рекомендации и инструменты для ускорения прогресса.
- 55. Различные предоставленные материалы можно было бы собрать и занести в базу данных для анализа и комментирования в режиме открытого доступа. Ключевые идеи и выводы можно было бы затем обобщить с привлечением Секретариата в рамках процесса сотрудничества в поддержку тематического обзора, а также обеспечить к ним доступ в базе данных. Важно будет помочь форуму использовать политические рекомендации, поступающие из многочисленных источников. Секретариаты различных межправительственных органов системы Организации Объединенных Наций должны действовать слаженно, оказывая поддержку в проведении эффективного глобального обзора.

⁷ 2015 Global Sustainable Development Report, Chap. 4.

15/35 15/35 15/35

Е. Региональный взгляд

- 56. В Повестке дня на период до 2030 года признавалась важность диалога и проведения обзоров на региональном и субрегиональном уровнях. В различных регионах достигнут существенный прогресс в создании архитектуры последующей деятельности и проведения обзоров, в том числе в рамках региональных форумов по вопросам устойчивого развития, созываемых региональными комиссиями. Основной эффект от проведения региональных обзоров должен ощущаться на уровне регионов и стран. Региональные обзоры коллегиальное обучение и оценка прогресса и политики позволят обсудить общие тенденции, недостатки, извлеченные уроки, передовую практику и специфические проблемы регионов вне зависимости от того, относятся ли они к средствам осуществления, тематическим обзорам или другим аспектам, и способствуют развитию регионального сотрудничества и партнерства. Там, где выявлены недостатки, дополнительные консультации могли бы помочь определить соответствующие меры по их устранению.
- 57. Региональные обзоры, проводимые при поддержке региональных комиссий, других региональных организаций, структур Организации Объединенных Наций и инициативы «Глобальный договор», например, могут стать источником ценной информации для стран региона, а также политического форума высокого уровня.
- 58. Во многих регионах механизмы коллегиального обзора существуют. Они могут быть источником потенциально ценного опыта. Важно, чтобы региональные комиссии Организации Объединенных Наций и другие региональные организации продолжали тесно работать друг с другом и использовать взаимный опыт.
- 59. Итоги обзоров, проводимых на региональных форумах, могут быть представлены политическому форуму высокого уровня в обобщенном виде. Страны, которые были объектом коллегиальных или иных обзоров на региональном уровне, можно было бы поощрять к использованию результатов обзоров при подготовке к национальным обзорам на форуме.

IV. Оценки, проводимые организациями, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций

- 60. Многие международные и региональные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, планируют проводить обзоры осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Многие государства-члены признали их важную роль, указав также на потенциальный риск дублирования усилий.
- 61. В качестве примера можно сослаться на Африканский механизм коллегиального обзора, коллегиальные обзоры Форума тихоокеанских островов или инициативу Организации экономического сотрудничества и развития, коллегиальные и другие обзоры которых уже охватывают многие тематические аспекты Повестки дня на период до 2030 года. Работа таких платформ вне системы Организации Объединенных Наций может повысить эффективность последу-

16/35

ющей глобальной деятельности и обзоров и отражает универсальный характер Повестки дня.

- 62. Хотя выводы по итогам этих обзоров могут представляться политическому форуму высокого уровня или региональным форумам в обобщенном виде или в разбивке по странам, которых это касается, важно обеспечить, чтобы все обзоры, доводимые до сведения форума, соответствовали сформулированным в Повестке дня на период до 2030 года принципам в отношении содержания, методологии, задач, широты и тщательности обзора достижения целей в области устойчивого развития.
- 63. На глобальном и региональном уровнях действует также ряд различных коалиций, неправительственных организаций и аналитических центров, которые занимаются сбором данных и информации о тенденциях и стратегиях. Некоторые многосторонние партнерства с участием различных заинтересованных сторон также проводят оценки, ведут учет извлеченных уроков и обеспечивают обратную связь, что в совокупности может представлять ценность для политического форума высокого уровня.

V. Обеспечение всеобщего охвата при проведении глобальных обзоров

- 64. Главы государств и правительств постановили, что все обзоры осуществления Повестки дня на период до 2030 года должны быть открытыми, всеобъемлющими, основанными на широком участии и прозрачными для всех людей и должны содействовать представлению информации всеми соответствующими заинтересованными сторонами.
- 65. Крайне важно вовлечь в процесс проведения обзоров основные группы и другие заинтересованные стороны, в том числе на национальном и субнациональном уровнях. Ввиду этого есть определенная польза в том, чтобы правительства при проведении обзора обеспечили всеобщий охват и участие через соответствующие механизмы. Прогресс в этом деле можно было бы также отразить в национальных обзорах на политическом форуме высокого уровня.
- 66. В Повестке дня на период до 2030 года предусматривается также широкое участие негосударственных субъектов в межправительственных форумах и органах Организации Объединенных Наций. Система Экономического и Социального Совета, в частности, дает возможность для совместного обзора хода осуществления различными участниками процесса развития. В пункте 89 Повестки дня на период до 2030 года политическому форуму высокого уровня отводится также центральная роль в содействии широкому участию всех сторон в последующей деятельности и проведении обзоров на глобальном уровне. Зачитересованные стороны, участвующие в работе на переднем крае, предприниматели, ученые, преподаватели, парламентарии, местные органы власти, представители молодежи и другие основные группы населения и заинтересованные стороны должны осознать важность работы политического форума высокого уровня и быть в состоянии вносить в нее свой вклад. Только ознакомившись с различными точками зрения, идеями и данными, форум сможет открыть новые горизонты в своей работе.

16-00241 17/35

- 67. Председатель Совета, который также является председателем политического форума высокого уровня, должен содействовать внедрению инновационных методов введения в действие различных механизмов, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/290, которые обеспечивают участие основных групп и других соответствующих заинтересованных сторон в работе форума. Они должны иметь возможности для доступа к его документации и представления комментариев и информации с использованием онлайновой платформы для обмена мнениями, как это имело место при переговорах по Повестке дня и во время заседаний форума. Их вклад следует обеспечивать с помощью активной работы по сбору данных и рассылки приглашений для представления ими имеющейся у них информации на форуме. Многосторонние диалоги с участием различных заинтересованных сторон, подобные тем, которые были организованы на переговорах по Повестке дня на период до 2030 года, можно было бы чаще проводить в рамках обычных официальных заселаний.
- 68. Неправительственные организации, деловые круги и другие основные группы и заинтересованные стороны можно было бы также побудить к тому, чтобы они подтвердили приверженность достижению целей в области устойчивого развития, разработав поддающиеся оценке контрольные показатели и плановые задания. Данные об основных обязательствах можно было бы систематизировать и обеспечить свободный доступ к базе данных для ознакомления с ними и контроля за их выполнением. Негосударственным субъектам следует предоставить также все возможности для организации мероприятий до и во время политического форума высокого уровня во взаимосвязи с официальными заседаниями.
- 69. Принимая во внимание принципы, закрепленные в Повестке дня на период до 2030 года, я побуждаю страны, которые проводят добровольные национальные обзоры на политическом форуме высокого уровня, привлекать к их подготовке гражданское общество и частный сектор, в том числе и в случае проведения национальных и субнациональных обзоров. Система Организации Объединенных Наций готова поддержать этот процесс, если государства-члены того пожелают.
- 70. Координаторы-резиденты Организации Объединенных Наций, страновые группы Организации Объединенных Наций и система развития Организации Объединенных Наций в целом готовы оказать странам соответствующую поддержку.

VI. Обеспечение использования при проведении обзоров высококачественных данных

71. Ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе достижения целей в области устойчивого развития будет готовиться в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций на основе комплекса глобальных показателей. Следуя формату докладов о ходе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, доклад будет содержать информацию о тенденциях и их анализ на фактологической основе с использованием уже существующих результатов углубленного технического анализа и

массивов данных и в то же время прямо указывать на аспекты, требующие внимания со стороны политического форума высокого уровня.

- 72. Что касается финансирования в целях развития, то межучрежденческая целевая группа подготовит свой ежегодный доклад о ходе выполнения Аддис-Абебской программы действий и средствах осуществления Повестки дня на период до 2030 года и проконсультирует по вопросам действий на межправительственном уровне, касающихся прогресса, недостатков в процессе осуществления и рекомендаций относительно мер по устранению недостатков с учетом национальных и региональных особенностей.
- 73. Наличие высококачественных данных и доступ к ним имеют принципиальное значение для оценки и достижения целей в области устойчивого развития. Необходимо придерживаться соответствующих положений о данных в Повестке дня на период до 2030 года. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций делает в этой связи важные рекомендации. Некоторые идеи можно почерпнуть из доклада Независимой консультативной группы экспертов Генерального секретаря о революции в использовании данных в целях устойчивого развития за 2014 год, озаглавленного «Мир, который считает: как поставить революцию в использовании данных на службу устойчивому развитию». Политический форум высокого уровня должен будет предоставить достаточные возможности для оценки того, приняты ли необходимые меры для подготовки данных, требуемых для проведения обзора достижения целей в области устойчивого развития.

VII. Обеспечение широты и эффективности добровольных национальных обзоров на политическом форуме высокого уровня

А. Национальные и субнациональные обзоры

- 74. В пункте 79 Повестки дня на период до 2030 года государствам-членам рекомендуется проводить регулярные и всеобъемлющие обзоры прогресса на национальном и субнациональном уровнях так, чтобы руководителями и инициаторами этих обзоров были сами страны. Успех системы обзоров в конечном счете будет определяться ее способностью оказать содействие в воплощении Повестки дня в национальную стратегию и задачи, выполнение которых приведет к преобразованиям. Это может произойти только в том случае, если при проведении обзоров с опорой на существующие структуры будет использоваться вклад всех заинтересованных групп.
- 75. В Повестке дня на период до 2030 года не оговаривается частота проведения национальных и субнациональных обзоров. В то же время проведение обзоров с учетом национального контекста чаще будет способствовать более активному участию стран. Система Организации Объединенных Наций, в том числе с помощью ее региональных комиссий и страновых групп, готова оказывать целенаправленную поддержку при проведении национальных обзоров, включая укрепление потенциала национальных статистических управлений, систем данных и контрольных органов.

16-00241 **19/35**

76. Такие регулярные национальные обзоры, как ожидается, будут служить основой для добровольных национальных обзоров на политическом форуме высокого уровня.

В. Стимулы для стран, побуждающие к участию в добровольных национальных обзорах на политическом форуме высокого уровня

77. Добровольные национальные обзоры на политическом форуме высокого уровня должны быть прежде всего ориентированы на ускорение процесса осуществления. Они имеют целью создать условия для обмена знаниями между странами и регионами и помочь всем странам, особенно тем, которые являются объектом обзора, оптимизировать их национальную политику, укрепить их институциональную базу, мобилизовать необходимую поддержку и наладить партнерские отношения в интересах достижения целей в области устойчивого развития. Ценность единого и универсального подхода к таким обзорам можно проиллюстрировать на примере Механизма Всемирной торговой организации по обзору торговой политики и универсального периодического обзора положения в области прав человека⁸. Они также являются источником полезного опыта относительно способов организации и оказания поддержки в проведении добровольных универсальных обзоров.

78. Обзоры на страновом уровне и подготовка к ним сами по себе являются полезными, поскольку они могут позволить выявить проблемы на внутреннем уровне и активизировать сотрудничество между министерствами и учреждениями. Они могут помочь преодолеть изолированность и выявить пробелы и области, в которых необходима поддержка. Некоторые государства-члены усматривают возможность в том, чтобы политический форум высокого уровня стал своего рода «рынком кооперации», и Секретариат готов оказать поддержку в принятии необходимых организационных мер⁹.

С. Периодичность и количество добровольных национальных обзоров, проводимых политическим форумом высокого уровня

79. В Повестке дня на период до 2030 года не содержатся подробные данные о периодичности проведения добровольных национальных обзоров. Опыт работы действующих механизмов позволяет сделать вывод о важности регулярных обзоров, которые создают всем странам возможности для приобретения с течением времени опыта и выявления тенденций, закономерностей и извлеченных уроков. Поскольку Повестка дня на период до 2030 года является универсальной повесткой дня, ожидается, что все страны будут регулярно проводить обзоры на политическом форуме высокого уровня.

20/35

⁸ Ghosh, A. (2010) "Developing Countries in the WTO Trade Review Mechanism", World Trade Review 9:3, pp. 419–455.

⁹ Экономический и Социальный Совет (2015 год), Резюме Председателя Экономического и Социального Совета об этапе заседаний высокого уровня сессии 2015 года Экономического и Социального Совета и политическом форуме высокого уровня по вопросу об устойчивом развитии, созванном под эгидой Совета.

- 80. Таким образом, каждая страна могла бы рассмотреть возможность проведения до двух добровольных национальных обзоров на политическом форуме высокого уровня в период до 2030 года. Эти обзоры будут проводиться странами в сроки, которые позволят принести максимальную пользу с точки зрения учета их результатов в национальном процессе формирования политики. Обзоры на каждой сессии форума должны проводиться с учетом необходимости соблюдения принципа справедливого географического распределения стран и охватывать страны на различных ступенях развития, в том числе страны, находящиеся в особой ситуации и в постконфликтных ситуациях.
- 81. Региональные обзоры могут использоваться для контроля за ходом работы по итогам обзоров политического форума высокого уровня. Проведение национальных обзоров на форуме само по себе позволит обеспечить обмен опытом между регионами.

D. Включение в программу работы и обсуждение добровольных национальных обзоров на политическом форуме высокого уровня

- 82. Учитывая ограничения в отношении времени, отводимого на заседания политического форума высокого уровня, он не сможет заслушать длинный список всеобъемлющих докладов по национальным обзорам. В связи с этим некоторые государства-члены предложили в качестве альтернативы обобщать всеобъемлющие обзоры до начала сессии форума.
- 83. Вследствие этого важное значение будут иметь рекомендации министрам стран, добровольно представляющим свои обзоры на официальном заседании политического форума высокого уровня. Выступления должны быть ограничены по времени. Выступающие могли бы привести два или три примера передовой практики, выявленной в ходе их обзора на страновом уровне; два или три примера серьезных вызовов, стоящих перед их странами в контексте осуществления Повестки дня, и любых уроков, извлеченных в процессе ответа на эти вызовы; два или три примера областей, в связи с которыми ей необходимо ознакомиться с передовым опытом других стран; и два или три примера областей, в которых требуется поддержка других стран и сторон в плане финансов, укрепления потенциала, технологий или партнерства. В конце форума каждый министр мог бы изложить в общих чертах основные идеи и рекомендации, которые его или ее страна почерпнула из дискуссий, и указать следующие шаги, которые она собирается предпринять. В ходе форума или во время неофициальных подготовительных заседаний страны-волонтеры будут иметь возможность представить свои обзоры на специальных семинарах и обсудить также возможное партнерство и сотрудничество в решении ключевых проблем, связанных с процессом осуществления.
- 84. Страны-волонтеры должны также быть в состоянии представить более предметный письменный национальный доклад с указанием выводов и основных идей по итогам их национальных обзоров прогресса. Доклад мог бы готовиться на добровольной основе с использованием типовой схемы, включая статистическое приложение страны по целям в области устойчивого развития.

16-00241 **21/35**

Е. Использование существующих механизмов

85. В Повестке дня на период до 2030 года содержится предостережение от чрезмерного обременения стран подготовкой национальных обзоров, особенно стран с ограниченным потенциалом и ресурсами. Государства-члены уже обременены обязательствами по представлению отчетности во многих областях, связанных с целями в области устойчивого развития, как перед органами системы Организации Объединенных Наций, такими как Совет по правам человека, договорные наблюдательные органы и специализированные учреждения, так и перед органами, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций 10,11. Последующую деятельность и обзор хода достижения целей в области устойчивого развития следует осуществлять с использованием существующих механизмов отчетности, в частности тех, которые рекомендованы в Повестке дня на период до 2030 года. Содействие координации на национальном, региональном и глобальном уровнях, следовательно, имеет крайне важное значение.

86. Секретариат намерен создать онлайновую платформу для поддержки и документирования обзоров политического форума высокого уровня. Может быть обеспечен доступ к веб-трансляции, документам и содержанию добровольных национальных обзоров форума, а также докладам, которые страны представляют в рамках других механизмов отчетности. Страны будут иметь возможность загрузить краткие отчеты о своих национальных и субнациональных обзорах, связанную с ними информацию, документы, комментарии или просьбы о консультативной помощи. Платформа позволит также указывать области, в которых страны нуждаются в поддержке в форме ресурсов, передачи технологии, укрепления потенциала или партнерской помощи, а также вести учет обязательств, принимаемых в связи с этими потребностями. Основным группам и другим заинтересованным сторонам можно было бы выделить для этого специальное место на платформе для представления комментариев через модератора из Секретариата и/или основных групп.

F. Последующая деятельность по итогам национальных обзоров на политическом форуме высокого уровня

87. Государства-члены придерживаются различных мнений относительно того, следует ли по результатам национальных обзоров принимать итоговый документ помимо включения общих рекомендаций в декларацию министров на политическом форуме высокого уровня. Председатель в своем резюме дискуссий на форуме мог бы отразить ключевые идеи по итогам обсуждения нацио-

Сюда относятся, например, национальные доклады, которые страны представляют Совету по правам человека для универсального периодического обзора; Комитету по правам человека; Комитету по экономическим, социальным и культурным правам; Комитету по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Комитету по правам инвалидов; секретариату Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата; секретариату Конвенции о биологическом разнообразии; секретариату Базельской конвенции об отходах и наблюдательным механизмам Международной организации труда по применению международных трудовых норм.

¹¹ Например, обзоры торговой политики во Всемирной торговой организации, коллегиальные обзоры Африканского союза на региональном уровне.

нальных обзоров на форуме, а также на его подготовительных заседаниях. Он мог бы указать извлеченные уроки и передовую практику, формирующиеся тенденции и нововведения, нерешенные проблемы и недостатки, выводы и рекомендации, области, где необходима поддержка, обязательства, принятые странами или другими сторонами в отношении оказания помощи, а также следующие шаги, намеченные каждой страной, которая является объектом обзора.

88. При представлении второго доклада на политическом форуме высокого уровня и/или проведении обзора на региональном уровне страны могли бы ссылаться на основные выводы их первого обзора на форуме. Процесс последующей деятельности и проведения обзоров следует рассматривать в качестве цикличного процесса, в рамках которого государства постоянно контролируют национальное осуществление Повестки дня на период до 2030 года, приобретают опыт, мобилизуют поддержку и получают консультативную помощь благодаря представлению в порядке регулярной отчетности докладов на региональном и глобальном уровнях, а также корректируют свои стратегии осуществления.

G. Рекомендации в отношении руководящих принципов добровольной общей отчетности

- 89. Опыт работы действующих механизмов проведения обзоров показывает, что в случае, когда сопоставимость между обзорами различных стран является ограниченной, возникают трудности при обобщении извлеченных уроков по итогам обзоров. Руководящие принципы добровольной общей отчетности могут оказаться полезными в плане обеспечения сопоставимости, способствуя обсуждению передовой практики и отслеживанию глобальных тенденций. Они также должны обеспечивать гибкость ввиду того, что возможности стран различны, а обзоры должны проводиться самими государствами и под их ответственностью.
- 90. Руководящие принципы должны подкреплять принципы, указанные в пункте 74 Повестки дня на период до 2030 года, и быть направлены на поддержку политического форума высокого уровня при рассмотрении им достижений и прогресса, пробелов, проблем и возникающих тенденций.
- 91. Прежде всего такие руководящие принципы отчетности не должны ограничивать инициативу стран. Каждой стране рекомендуется брать на вооружение инновационные, амбициозные и всеохватные подходы к проведению этих обзоров. Например, малые группы стран могли бы проводить добровольные коллегиальные обзоры начиная с июля 2016 года, опираясь на существующие механизмы и практику.

16-00241 **23/35**

VIII. Ежегодная тема политического форума высокого уровня и очередность проведения тематических обзоров в течение четырехлетнего цикла

- 92. В своей резолюции 67/290 Генеральная Ассамблея постановила, что при проведении заседаний под эгидой Экономического и Социального Совета политический форум высокого уровня будет иметь главную тему, отражающую интеграцию всех трех компонентов устойчивого развития в соответствии с главной темой деятельности Совета и с учетом повестки дня в области развития на период после 2015 года. На практике обычная широта тем Совета дает достаточную возможность для нахождения темы форума, которая касается конкретных компонентов или характеристик Повестки дня на период до 2030 года и трех составляющих устойчивого развития. Например, в 2015/16 году ежегодной темой Совета является «Осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года: воплощение обязательств в результаты».
- 93. Примеры таких возможных тем политического форума высокого уровня, представленных государствами-членами, включают «Управление в целях обеспечения устойчивого развития: средство и цель»; «Расширение прав и возможностей женщин и девочек в контексте устойчивого развития»; «Инкорпорация проблематики устойчивого развития в планы и процессы»; «Выполнение Повестки дня на период до 2030 года; искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах»; «Интеграция трех компонентов устойчивого развития»; «Укрепление и активизация Глобального партнерства в интересах устойчивого развития»; «Наука и техника и продуктивная диверсификация в поддержку устойчивого развития»; и «Универсальные факторы содействия устойчивому развитию: культура и верховенство права». Некоторые предлагали также выстроить программу работы вокруг тем «люди, планета, процветание, мир и партнерство» в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года.
- 94. Другими возможными универсальными темами могли бы также быть темы, касающиеся положения населения в условиях затяжных кризисов, предупреждения бедствий с помощью методов управления рисками, адаптации к изменению климата, прав детей и молодежи и т.п.
- 95. В Повестке дня на период до 2030 года содержится решение о том, что политический форум высокого уровня будет проводить тематические обзоры прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития, включая междисциплинарные вопросы. Обзор достижений этих целей можно проводить с использованием различных вариантов.
- 96. Первый из этих вариантов заключается в проведении в любой данный год всеобъемлющего обзора достижения всех целей через призму темы на этот год. Такой вариант позволит изучить взаимосвязь и синергию между целями и задачами. Вместе с тем такой вариант может ограничить глубину рассмотрения целей на совещании политического форума высокого уровня, учитывая количество отведенных на заседания дней.
- 97. Второй вариант предусматривает, что форум мог бы не только взглянуть на все 17 целей через призму темы на данный год, но и провести поочередно углубленный обзор нескольких целей в области устойчивого развития.

- 98. Это позволило бы в рамках тематических обзоров охватить все цели в области устойчивого развития за четыре года в порядке подготовки к всеобъемлющему обзору, который проводится политическим форумом высокого уровня под эгидой Генеральной Ассамблеи. Выбор целей на тот или иной год не будет взаимоисключающим, и государства-члены смогут предлагать для обсуждения другие цели и задачи.
- 99. В таблице ниже приводятся в качестве иллюстрации примеры возможной очередности рассмотрения широких междисциплинарных тем и проведения тематических обзоров, которые политический форум высокого уровня мог бы охватить в течение четырехлетнего периода при проведении заседаний под эгидой Экономического и Социального Совета в порядке подготовки к всеобъемлющему обзору всех целей в области устойчивого развития под эгидой Генеральной Ассамблеи. Она составлена с учетом предложения Председателя Совета о том, что темой форума в 2016 году следует сделать «Обеспечение учета интересов каждого», а предметом тематических обзоров цели 1, 6, 8, 10 и 17. Следует отметить в этой связи, что тема и предмет обсуждения на политическом форуме высокого уровня в 2016 году будут определены после опубликования настоящего доклада.

100. При любом варианте цель 17 будет рассматриваться каждый год. Подгруппы целей в двух примерах отобраны с учетом их максимального созвучия теме на этот год, принимая во внимание тот факт, что отбираемые для обсуждения на политическом форуме высокого уровня темы, по существу, охватывают все цели в области устойчивого развития.

	2016 год	2017 год	2018 год	2019 год
Тема политического форума высокого уровня	Обеспечение учета интересов каждого	Обеспечение продовольственной безопасности на благополучной планете к 2030 году	Обеспечение устойчивого городского развития и создание производственного потенциала	Расширение прав и возможностей людей и обеспечение социальной интеграции: мирные и социально интегрированные общества, развитие человеческого капитала и гендерное равенство
Предлагаемая не взаимоисключающая подгруппа целей (для тематического обзора)		Цели 2, 13, 14, 15 Цель 17	Цели 7, 9, 11, 12 Цель 17	Цели 3, 4, 5, 16 Цель 17
Комментарий по выбору целей для обзора		Эта подгруппа предполагает рассмотрение темы с точки зрения продовольственной безопасности, изменения климата, земных экосистем и океанов	Эта подгруппа предполагает изучение взаимосвязи между энергетикой, городами и индустриализацией и устойчивыми моделями потребления и производства	Эта подгруппа предполагает изучение взаимосвязи между мирными и социально интегрированными обществами, гендерным равенством, образованием и здравоохранением

16-00241 25/35

101. Темы и тематические обзоры для следующего цикла работы политического форума высокого уровня должны: а) позволить форуму выполнять предусмотренные его мандатом функции; b) служить опорой при предметном обсуждении вопросов политики, с тем чтобы форум мог делать эффективные рекомендации по вопросам политики с учетом обмена опытом и извлеченных уроков; c) служить стимулом и создавать условия для внесения организациями системы Организации Объединённых Наций существенного вклада в последующую деятельность и проведение обзоров; и d) побуждать к направлению на форум каждый год представителей высокого уровня из различных секторов и различных программных областей. Порядок рассмотрения тем/подгрупп целей в области устойчивого развития можно определить таким образом, чтобы, например, иметь возможность вносить вклад в подготовку той или иной крупной конференции Организации Объединенных Наций или последующую деятельность по ее итогам или использовать недавно полученные с помощью механизма проведения обзоров данные.

IX. Взаимосвязь между ежегодной темой политического форума высокого уровня и темой Экономического и Социального Совета

102. Обеспечение соответствия темы политического форума высокого уровня тематической направленности работы Экономического и Социального Совета, как того требует мандат, является важным способом достижения согласованности и взаимодополняемости в их работе ¹².

103. Возможным подходом была бы концентрация внимания форума на обзоре прогресса в достижении целей в области устойчивого развития, как это предусматривается Повесткой дня на период до 2030 года, интеграции компонентов Повестки дня на период до 2030 года и обеспечении политического руководства на высоком уровне. Совет, со своей стороны, мог бы, опираясь на свои мандаты, институциональные возможности и полномочия, изучить способы мобилизации и трансформации системы развития Организации Объединенных Наций в интересах поддержки осуществления Повестки дня на период до 2030 года в рамках его работы на этапе, посвященном оперативной деятельности, по выполнению рекомендаций четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и по долгосрочному позиционированию системы Организации Объединенных Наций, а также на других этапах.

104. Обеспечение того, чтобы политический форум высокого уровня и Экономический и Социальный Совет рассматривали проблематику осуществления с взаимодополняемых точек зрения и тесно координировали тематическую направленность их работы, а также обеспечение предсказуемости благодаря скорейшему принятию четырехлетней программы работы поможет организовать работу функциональных комиссий и других органов в поддержку Повестки дня на период до 2030 года.

¹² Резолюция 67/290 Генеральной Ассамблеи, пункт 7(с).

X. Представление отчетности основными группами, другими заинтересованными сторонами и партнерствами

105. В положении об инновациях Повестки дня на период до 2030 года (пункт 89) содержится призыв к основным группам и другим соответствующим заинтересованным сторонам докладывать об их вкладе в осуществление. Это положение имеет особое значение для добровольного представления докладов негосударственными субъектами, которые управляют значительными ресурсами или активами, и их подотчетности и поэтому играет важную роль в достижении отдельных целей в области устойчивого развития и выполнении задач на местах. К ним могут относиться, например, деловые круги, неправительственные организации, конкретные партнерства и альянсы, большие города и другие структуры. В целях обеспечения сопоставимости доклады таких заинтересованных сторон могли бы готовиться добровольно с использованием типовой схемы, опирающейся на существующие инструменты и модели.

106. Отчетность по партнерствам и добровольным обязательствам в интересах устойчивого развития, включая политический форум высокого уровня, также необходимо улучшить, чтобы повысить внимание к успешным примерам и способствовать усилению подотчетности. Онлайновые платформы могли бы сыграть уникальную роль в этом деле. Онлайновая платформа партнерств Организации Объединенных Наций в поддержку достижения целей в области устойчивого развития будет доработана, чтобы следить за тем, как партнерства выполняют свои обязательства по поддержке осуществления. Рамочная программа партнерства малых островных развивающихся государств, недавно разработанная Генеральной Ассамблеей, применяет на экспериментальной основе инновационный подход к контролю за отчетностью партнерств и выполнением ими своих обязательств 13.

107. Партнерский форум Экономического и Социального Совета может служить платформой для привлечения внимания к областям, требующим директивного вмешательства в плане вклада партнерств в осуществление. Обзоры партнерств, взаимодействующих с Организацией Объединенных Наций, помогут усилить подотчетность, укрепить доверие и повысить прозрачность работы партнерств и обеспечить соблюдение ценностей и мандатов Организации Объединённых Наций.

108. Добровольные доклады негосударственных субъектов и партнерств политическому форуму высокого уровня можно было бы дополнить более общим докладом о совокупном вкладе основных групп или других заинтересованных сторон в конкретной сфере особого внимания. Такой доклад в случае деловых кругов можно было бы, например, подготовить в рамках Глобального договора. Эти различные доклады могли бы рассматриваться на форуме во время специальной сессии с участием многих заинтересованных сторон. Можно также было бы создать возможности для дальнейшего представления отчетности в ходе форума. Это позволило бы дополнить документы с изложением позиции, которые основные группы и другие круги заинтересованных сторон представляют форуму на ежегодной основе.

16-00241 27/35

¹³ Резолюция 70/202 Генеральной Ассамблеи.

XI. Основные этапы и путь вперед

- 109. Приведенные ниже рекомендации могут быть полезны Генеральной Ассамблее при рассмотрении дальнейших шагов по обеспечению создания согласованной, эффективной и всеобъемлющей системы осуществления последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном уровне.
- 110. Исходя из указанных выше вариантов, Генеральная Ассамблея могла бы:

Тема и тематические обзоры

- 1. определить темы для совещаний политического форума высокого уровня, проводимых под эгидой Экономического и Социального Совета, в 2017, 2018 и 2019 годах в порядке подготовки к комплексному обзору прогресса в осуществлении Повестки дня на совещании политического форума высокого уровня под эгидой Генеральной Ассамблеи в 2019 году;
- 2. определить очередность тематических обзоров на этот же период, которые проводятся в поддержку ежегодных тем политического форума высокого уровня, при этом учитывая, что цель 17 в области устойчивого развития будет рассматриваться ежегодно;
- 3. просить Экономический и Социальный Совет определить ежегодные темы на эти же годы, учитывая необходимость взаимосвязи с темой политического форума высокого уровня;

Добровольные национальные обзоры на политическом форуме высокого уровня

- 4. побуждать все государства-члены соглашаться на добровольные национальные обзоры, проводимые на политическом форуме высокого уровня, планируя сделать это не менее двух раз к 2030 году. Обзоры на региональном уровне могут дать возможность для подготовки и последующей деятельности по итогам национальных обзоров на форуме;
- 5. побуждать политический форум высокого уровня к внедрению инновационных организационных механизмов для проведения им национальных обзоров с учетом принципов, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года. Побуждать государства-члены поддерживать созыв (внеочередных, неофициальных) совещаний для подготовки обзора и представления докладов на форуме, в том числе в форме финансовых взносов;
- 6. побуждать все страны взять на вооружение всеобъемлющие и строгие подходы к обзорам на политическом форуме высокого уровня, в том числе, в соответствующих случаях, проводить коллегиальные обзоры и обзоры среди групп стран, сталкивающихся с аналогичными ситуациями, с учетом существующих механизмов и практики;
- 7. предложить Председателю Экономического и Социального Совета подготовить в консультации с государствами-членами резюме по итогам дискуссий на совещаниях политического форума высокого уровня, в том числе отчет о дискуссиях по вопросам последующей деятельности и проведения обзоров;

- 8. просить Генерального секретаря доработать добровольные руководящие принципы проведения национальных обзоров на политическом форуме высокого уровня на основе принципов, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года, и элементов, содержащихся в приложении к настоящему докладу, и продолжать обновлять эти руководящие принципы с учетом приобретенного опыта;
- 9. просить систему Организации Объединенных Наций оказывать поддержку странам, проводящим обзоры на политическом форуме высокого уровня, по их просьбе;

Работа Генеральной Ассамблеи

- 10. постановить провести обзор своих методов работы и повестки дня, чтобы отразить подходы и приоритеты Повестки дня на период до 2030 года, в рамках своей специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи;
- 11. постановить провести в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики анализ поддержки системой Организации Объединенных Наций осуществления Повестки дня на период до 2030 года на основе имеющихся докладов Генерального секретаря о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре и учете целей в области устойчивого развития в основной деятельности Организации Объединенных Наций;

Работа Экономического и Социального Совета

- 12. призвать Экономический и Социальный Совет обеспечить, чтобы его вспомогательные органы проанализировали влияние Повестки дня на их работу и вносили вклад в проведение обзора осуществления Повестки дня на период до 2030 года на согласованной, эффективной и всеобъемлющей основе в соответствии с принципами, сформулированными в Повестке дня на период до 2030 года, а также чтобы они вносили достаточный вклад в проведение глобальных обзоров на политическом форуме высокого уровня;
- 13. предложить Экономическому и Социальному Совету пересмотреть расписание конференций с целью обеспечить, чтобы различные межправительственные органы имели возможность вносить вклад в обзор на политическом форуме высокого уровня;
- 14. предложить Экономическому и Социальному Совету провести свой форум по сотрудничеству в целях развития до начала совещания политического форума высокого уровня, с тем чтобы создать условия для внесения им вклада в работу политического форума высокого уровня;

Функциональные комиссии и другие межправительственные органы и форумы, в том числе созываемые специализированными учреждениями

15. призвать функциональные комиссии и другие межправительственные органы и форумы а) вносить вклад в осуществление Повестки дня на период до 2030 года; b) пересмотреть с этой целью свои методы работы и повестки дня, обеспечив при этом, чтобы они охватывали осуществление

16-00241 **29/35**

Повестки дня на период до 2030 года в рамках их соответствующих сфер компетенции и мандатов; и с) активизировать вовлечение негосударственных субъектов в их работу и обеспечить, чтобы все соответствующие стороны имели возможность вносить свой вклад;

16. отметить, что ни одно учреждение или форум не может обладать исключительным правом или ответственностью в том, что касается проведения обзора по той или иной конкретной цели. Отметить также, что внесение вклада в тематические обзоры на политическом форуме высокого уровня не означает и не создает какого-либо формального звена в цепочке отчетности перед политическим форумом высокого уровня, равно как и не видоизменяет мандат или порядок управления форума;

Последующая деятельность по итогам конференций по странам, находящимся в особой ситуации

17. предложить Экономическому и Социальному Совету в рамках его этапа интеграции провести форум, посвященный обзору влияния осуществления Повестки дня на период до 2030 года на страны, находящиеся в особой ситуации;

Региональные обзоры

- 18. предложить региональным комиссиям рассмотреть под руководством их государств-членов общий формат представления результатов региональных форумов по устойчивому развитию политическому форуму высокого уровня;
- 19. предложить региональным комиссиям докладывать о способах наиболее оптимальной поддержки ими проведения региональных обзоров;

Организации, не относящиеся к системе Организации Объединенных Напий

- 20. предложить межправительственным региональным и международным организациям, не относящимся к системе Организации Объединенных Наций, рассмотреть возможность внесения вклада в последующую деятельность и проведение обзоров на политическом форуме высокого уровня;
- 21. предложить Генеральному секретарю при подготовке его докладов для политического форума высокого уровня принимать во внимание оценки и выводы по итогам обзоров, проводимых соответствующими организациями, не относящимися к системе Организации Объединенных Напий:
- 22. предложить странам, проводящим обзоры на таких платформах, использовать их при подготовке к национальным обзорам на политическом форуме высокого уровня;

Основные группы и другие заинтересованные стороны и партнерства

- 23. приветствовать многочисленные обзоры прогресса в конкретных областях Повестки дня на период до 2030 года, проводимые аналитическими центрами, гражданским обществом и другими организациями, учеными и партнерскими инициативами, такими как Глобальный договор, обращая внимание на принципы, сформулированные в пункте 74 Повестки дня;
- 24. призвать основные группы и другие заинтересованные стороны продолжать проводить обзоры хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с ней на всех уровнях;
- 25. предложить государствам-членам создать необходимые возможности и процедуры для их участия в проводимых под руководством самих государств обзорах и подготовке и проведении обзоров и последующих мероприятий на политическом форуме высокого уровня;
- 26. побуждать частный сектор и гражданское общество информировать Организацию Объединенных Наций об их обязательствах по достижению целей в области устойчивого развития в рамках их вклада в последующую деятельность и проведение обзоров;
- 27. предложить основным группам и заинтересованным сторонам принять меры для самоорганизации и добровольного проведения на политическом форуме высокого уровня сопоставимых тщательных обзоров их вклада в осуществление Повестки дня на период до 2030 года и регулярно представлять доклады форуму;

Путь вперед

28. постановить провести обзор прогресса в осуществлении настоящей резолюции и резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи о формате и организационных процедурах политического форума высокого уровня на ее семьдесят четвертой, а не семьдесят третьей сессии, с тем чтобы использовать опыт, приобретенный на совещании 2019 года политического форума высокого уровня, которое будет проводиться под эгидой Генеральной Ассамблеи.

16-00241 31/35

Приложение

Предложение относительно добровольных общих руководящих принципов отчетности для проведения добровольных национальных обзоров на политическом форуме высокого уровня

В Повестке дня на период до 2030 года государства-члены постановили, что на политическом форуме высокого уровня, когда он созывается под эгидой Экономического и Социального Совета, будут проводиться регулярные добровольные обзоры. Как указывается в пункте 84 Повестки дня, эти обзоры будут охватывать развитые и развивающиеся страны, а также соответствующие структуры Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны, включая гражданское общество и частный сектор. Они будут проводиться под руководством самих государств, и в них будут участвовать министры и другие соответствующие высокопоставленные должностные лица. Они будут закладывать базу для партнерств, в том числе благодаря участию основных групп и других соответствующих заинтересованных сторон. В пункте 84 Повестки дня государствам-членам рекомендуется также проводить регулярные и всеобъемлющие обзоры прогресса на национальном и субнациональном уровнях так, чтобы руководителями и инициаторами этих обзоров были сами страны. Добровольные национальные обзоры на политическом форуме высокого уровня будут, скорее всего, опираться на такие обзоры.

Предлагаемые ниже компоненты призваны помочь странам организовать подготовку к добровольным национальным обзорам на политическом форуме высокого уровня при том понимании, что каждая страна будет сама определять сферу охвата своего обзора и формат, в котором они хотят представлять свои выводы.

Ожидается, что каждая являющаяся объектом обзора страна сможет представлять предметный доклад политическому форуму высокого уровня и выступать с краткими сообщениями на его заседаниях.

- 1. Вступительное заявление. Вступительное заявление главы государства или правительства, министра или другого высокопоставленного должностного лица могло бы содержать ключевые идеи по итогам обзора и затрагивать принципиально важные вопросы, возникающие в процессе устойчивого развития, на которые страна хотела бы обратить внимание.
- 2. **Резюме.** Одно-двухстраничный сводный отчет о процессе и выводах обзора с указанием двух или трех примеров передовой практики, которые страна хотела бы привести, двух или трех уроков, извлеченных ею из усилий по ускорению процесса осуществления, двух или трех проблем, в связи с которыми она хотела бы узнать о передовой практике других стран, и двух или трех областей, в которых ей потребуется поддержка в плане финансов, укрепления потенциала, технологий, партнерства и т.п.
- 3. **Введение.** Во введении можно было бы описать контекст и цели обзора. В нем можно было бы кратко охарактеризовать ключевые аспекты национального контекста применительно к Повестке дня на период до 2030 года, обсудить национальные приоритеты и задачи в области устойчивого развития и их связь

32/35

с целями в области устойчивого развития, а также остановиться на критических проблемах.

4. Методология и процесс подготовки обзора. В этом разделе можно обсудить методологию, которая была одобрена для обзора, включая сферу его охвата, глубину и ограничения. Можно представить здесь информацию о процессе подготовки национального обзора, включая, например, информацию о том, как различные уровни и сектора правительства вносили вклад в проведение обзора, участвовали ли в этом процессе парламенты, вносили ли вклад национальные учреждения по оценке/надзору, каким было участие заинтересованных сторон из гражданского общества, научных кругов и делового сектора, какие проводились консультации и, возможно, вносили ли вклад в обзор другие государства-члены или учреждения и т.п. И наконец, страна может указать, какую поддержку она получала. Можно обсудить источники, использовавшиеся для обзора. Это могло бы включать в соответствии с пунктом 74(f) Повестки дня на период до 2030 года информацию о том, как задействовались существующие платформы и процессы, а также о том, как использовались имеющиеся национальные доклады в этом процессе.

5. Нормативно-правовая база и создание благоприятной среды

- а) Вовлечение в процесс достижения целей в области устойчивого развития. В обзоре можно было бы указать усилия, прилагаемые к тому, чтобы ознакомить все заинтересованные стороны с целями и задачами и обеспечить их участие в их осуществлении, включая национальные и местные органы власти, законодательные органы, общественность, гражданское общество и частный сектор. В нем можно было бы указать, как планируется осуществлять контроль за достижением целей на национальном уровне и возможным распространением обзоров и выводов по их итогам.
- b) Инкорпорация целей в области устойчивого развития в национальную нормативно-правовую базу. В обзоре можно было бы указать важнейшие предпринятые страной инициативы с целью адаптации целей и задач в области устойчивого развития к национальным условиям и содействия их осуществлению. В нем можно описать национальные усилия по инкорпорации целей в законодательство, политику, планы и программы страны, включая стратегию устойчивого развития, если таковая имеется. В обзоре можно было бы указать основные проблемы и трудности, с которыми сталкивались в процессе достижения целей в области устойчивого развития в целом. В нем также можно было бы обратить внимание на дополнительные цели, помимо главных, которые являются национальными приоритетами. Страны могли бы рассмотреть возможность ссылки на крупные инициативы, предпринятые местными органами власти и негосударственными субъектами для достижения целей, включая партнерства.
- с) Интеграция трех компонентов. В обзоре можно было бы обсудить вопрос о способах интеграции трех компонентов устойчивого развития (экономического, социального и экологического) и порядке разработки политики в области устойчивого развития и ее осуществления с учетом такого рода интеграции. В обзоре можно было бы также произвести оценку того, как происходит учет других принципов Повестки дня на период до 2030 года, например принципа учета интересов каждого, в процессе достижения целей в области устойчивого развития.

16-00241 33/35

- d) Цели и задачи. В обзоре можно представить краткую информацию о прогрессе и ходе достижения всех целей в области устойчивого развития и серьезных трудностях в их достижении со ссылкой, когда это уместно, на данные, представленные в статистическом приложении (см. раздел 8 ниже). В обзоре можно указать, определен ли исходный уровень для целей, и остающиеся факторы, мешающие это сделать. В обзоре можно также сделать более углубленный анализ нескольких отобранных целей и задач. Страны могут производить отбор эти целей не только с учетом своих приоритетов, но и таких критериев, как инновационный характер политики их осуществления, их актуальность для других государств-членов и возможность их рассмотрения в международном контексте. Предметом обсуждения можно было бы сделать тенденции, успехи, вызовы, возникающие проблемы и извлеченные уроки и указать, какие были предприняты действия для восполнения существующих пробелов и ответа на стоящие вызовы. В ходе дискуссии можно было бы заняться выявлением недостатков, решений, передового практического опыта и областей, где требуются консультативная помощь и поддержка. В рамках обзора можно изучить согласованные глобальные показатели для целей и задач, определенных в качестве приоритетных. Страны могут ссылаться на дополнительные национальные и региональные показатели.
- е) Тематический анализ. В зависимости от страны обзор мог бы включать анализ прогресса и инициатив, связанных с тематической направленностью работы политического форума высокого уровня в тот год.
- Институциональные механизмы. В обзоре можно было бы представить информацию о том, как страна адаптировала свою институциональную структуру с учетом необходимости осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Эта информация могла бы включать данные о способах учета мнений различных министерств, учреждений, уровней правительства и неправительственных заинтересованных сторон и об учреждении, отвечающем за координацию и интеграцию. В рамках обзора можно было бы рассмотреть усилия по выстраиванию работы учреждений вокруг целей в области устойчивого развития, улучшению их функционирования и содействию переменам. Можно также представить информацию о порядке распределения ответственности между различными уровнями правительства (национальным, субнациональным и местным) в целях обеспечения скоординированного осуществления и обзора Повестки дня на период до 2030 года. Было бы полезно указать, как страна намерена производить обзор прогресса в достижении целей в области устойчивого развития, включая возможные планы проведения национальных обзоров.
- 6. Средства осуществления. Учитывая указанные выше проблемы и тенденции, в рамках обзора можно обсудить способы мобилизации средств осуществления, трудности в ходе этого процесса и потребность в дополнительных ресурсах для осуществления Повестки дня на период до 2030 года, в том числе в плане финансов, потребностей в сфере укрепления потенциала, включая обмен данными и статистической информацией, технологий и партнерства.
- 7. **Следующие шаги.** В обзоре можно было бы указать, какие шаги страна предпринимает или планирует предпринять для улучшения осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

- 8. Статистическое приложение. Страны могут включить приложение с данными, полученными с использованием глобальных показателей достижения целей в области устойчивого развития, которые будут предложены Статистической комиссией в качестве отправного пункта, с добавлением приоритетных показателей, разработанных на региональном и национальном уровнях. Они могут указать, получены ли статистические данные с использованием национальных статистических систем, и отметить серьезные пробелы в официальной статистике в связи с этими показателями.
- 9. **Вывод.** В этом разделе можно представить резюме результатов анализа, выводы и информацию о последствиях для политики. В нем можно обсудить новые или возникающие проблемы, выявленные в ходе обзора. И наконец, страна может указать, какие она извлекла из процесса обзора уроки, какая поддержка ей потребуется в будущем при подготовке таких обзоров и какие коррективы, по ее мнению, следует внести в руководящие принципы, чтобы обеспечить их ценность.
- 10. Доклад можно было бы снабдить ссылкой на более углубленные национальные доклады и обзоры на специальном веб-сайте Секретариата Организации Объединенных Наций.

16-00241 35/35